

# تحول الرقابة المالية

## Financial Control Transformation

### What is IT Audit?

Examination and assessment of general information technology control and the entity's application control according to internationally approved and recognized standards and applicable policies. Audits assess controls from three different aspects including design, operation, and effectiveness as well as assessment of confidentiality, integrity, and availability.

### ما هي مراجعة تقنية المعلومات؟

هي فحص وتقييم الضوابط العامة لتقنية المعلومات وضوابط التطبيقات في المنشأة بناءً على المعايير المعتمدة والمعرف بها عالمياً والسياسات المعمول بها. تقوم عمليات المراجعة بتقييم الضوابط من ثلاثة أوجه مختلفة تشمل: التصميم، والتنفيذ، والفعالية بالإضافة إلى تقييم السرية والنزاهة والتوافر.

## أهداف مراجعة تقنية المعلومات

### IT Audit Objectives

**تحديد المخاطر التي تتعرض لها أصول معلومات المنشأة، والمساعدة في تحديد طرق تقليل هذه المخاطر**

Determine the risks that face the entity's information assets and assist in setting ways to reduce these risks.

**تقييم ومراجعة الضوابط الداخلية للأنظمة والعمليات الممول بها والتي تحفظ بيانات المنشأة**

Asses and review the applicable systems internal controls and operatio that maintains the entity's data.

**تحديد أوجه القصور في أنظمة تقنية المعلومات والإدارة المرتبطة بها**

Identify shortages in the information technology and related management systems.

**التأكد من أن عمليات إدارة المعلومات تتوافق مع القوانين والسياسات والمعايير الخاصة بتقنية المعلومات**

Ensure that information management procedures comply with information technology laws, policies and standards

## مراحل تنفيذ عملية مراجعة تقنية المعلومات

### Information Technology Audit Process Stages

<p><b>1- التخطيط</b></p> <p>هي عملية جمع المعلومات الأساسية، وتحديد النطاق والأهداف، وتحديد أصحاب المصلحة الرئيسيين، وطلب المستندات اللازمة وإعداد مصفوفات المخاطر والضوابط وحداول الاجتماعات.</p> <p>Collect basic information, define scope and objectives, identify key stakeholders, request required documents, and prepare risk control matrices and meeting schedules.</p>	<p><b>2- العمل الميداني</b></p> <p>تنفيذ أنشطة المراجعة وتقييمها بما في ذلك جمع معلومات أكثر تفصيلاً وحضور اجتماعات لفهم العملية</p> <p>Conduct review and evaluation activities including collecting more detailed information and attending meetings to understand the process.</p>
<p><b>3- التقرير</b></p> <p>هي أنشطة إعداد تقارير المراجعة من توثيق الملاحظات التوصيلية، وعقد اجتماعات التحقق مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، وإعداد تقرير التقييم الذي يتضمن ملخصاً تنفيذياً وملاحظات تفصيلية وتوصيات وخطط عمل الإدارة.</p> <p>Prepare an audit report from detailed note records, hold review meetings with key stakeholders, and prepare an assessment report containing an executive summary, detailed comments, and management plans and recommendations.</p>	<p><b>4- المتابعة</b></p> <p>هي إجراءات متابعة الملاحظات المكتشفة؛ للتأكد من تطبيق واتخاذ الإجراء المناسب، وهذا يشمل التواصل مع أصحاب المصلحة، وإجراء اختبارات التحقق من الصحة، وعقد اجتماعات المتابعة، وتوثيق النتائج والحالة في سجل المراقبة.</p> <p>Track observed remarks and ensure that appropriate measures are taken. This includes communication with stakeholders, conducting validation tests, holding follow-up meetings, and recording results and status in control logs.</p>

## أنواع الضوابط في تقنية المعلومات

### IT Control Types

<p><b>1- IT General Controls - ITGC</b></p> <p>It is one of the ways to control and manage IT. It helps ensure the consistency of data generated by information technology systems. It also verifies that the system is working as intended and as the established mechanism, and that the results are reliable. It is divided as follows.</p>	<p><b>الضوابط العامة لتقنية المعلومات</b></p> <p>تعتبر من أسس التحكم وال ضبط في تقنية المعلومات. فهي تساعد على ضمان موثوقية البيانات التي يتم إنشاؤها بواسطة أنظمة تقنية المعلومات، ودعم التأكد على أن المنشأة، تعمل بالطريقة المناسبة، وأن المخرجات موثوق بها. وتنقسم إلى التالي:</p>
<p><b>عمليات تقنية المعلومات</b> IT Operations</p> <p>عملية شاملة لإدارة عمليات الشبكة ومكوناتها، والتوسع الاتصالي، وإدارة الحوادث والأعطال، والدعم الفني.</p> <p>A comprehensive process for managing network operations, backups, incident, technical breakdowns management, and technical support.</p>	<p><b>حوكمة تقنية المعلومات</b> IT Governance</p> <p>عنصر من عناصر حوكمة المنشآت، تهدف إلى تحسين الإدارة العامة لتقنية المعلومات وإيجاد قيمة مضافة من الاستثمار في المعلومات والتقنية.</p> <p>A Part of entity governance is aimed at improving overall IT management and adding value through investments in information and technology.</p>
<p><b>أمن المعلومات</b> Information Security</p> <p>حماية المعلومات والبيانات المتداولة من أي خطر يهددها.</p> <p>Traded information and data protection from any risk that threatens it.</p>	<p><b>إدارة المصاحبات</b> Authority Management</p> <p>إطار للسياسات والتقنيات يضمن أن المستخدمين المصرح لهم فقط لديهم حق الوصول المحدود إلى خدمات تقنية المعلومات</p> <p>A policy and technology framework that ensures that only authorized users have limited access to IT services.</p>
<p><b>تطوير النظام وإدارة التغيير</b> System Development and Change Management</p> <p>نهج منظم للتعامل مع الانتقال أو التحول الأنظمة أو تقنيات المنشأة، لتنفيذ التغييرات مع الحد الأدنى من التأثير السلبي على خدمات تقنية المعلومات.</p> <p>A structured approach to manage the transition or transformation of an organization's systems or technologies. Manage changes with a minimum negative impact on IT services</p>	<p><b>إدارة استمرارية الأعمال</b> Business Continuity Management</p> <p>هي عملية شاملة لإدارة التهديدات المحتملة على المنشأة وأثرها على العمليات الأساسية.</p> <p>A comprehensive process for managing potential risks to the entity and their impact on main operations.</p>

<p><b>2- Application Controls</b></p> <p>Security controls that prevent or restrict unauthorized applications from operating in ways that jeopardize data. The main objective is to help ensure the privacy and security of data used by applications and data transferred between applications. It is divided into the following:</p>	<p><b>ضوابط التطبيقات</b></p> <p>ضوابط أمنية تمنع أو تقيد التطبيقات غير المصرح بها من التنفيذ بطرق تعرض البيانات للخطر. والهدف الرئيسي هو المساعدة في ضمان خصوصية وأمن البيانات المستخدمة من قبل التطبيقات والتي يتم نقلها بين التطبيقات، وتنقسم إلى التالي:</p>
<p><b>ضوابط التحقق من الهوية</b> ID Verification Controls</p> <p>تضمن تحديداً فريداً وقاطعاً لجميع المستخدمين</p> <p>Ensures a unique and categorical definition for all users</p>	<p><b>ضوابط التحقق من الصلاحية</b> Validation Controls</p> <p>تضمن إدخال ومعالجة البيانات الصالحة فقط</p> <p>Ensures only valid data is entered and processed</p>
<p><b>ضوابط الإكمال</b> Finalization Controls</p> <p>تضمن معالجة السجلات من البداية إلى النهاية</p> <p>Ensures records are processed from A to Z.</p>	<p><b>ضوابط المصادقة</b> Authentication Controls</p> <p>توفر آلية مصادقة لنظام التطبيق</p> <p>Provides an authentication mechanism for application system.</p>
<p><b>ضوابط الإدخال</b> Input Controls</p> <p>تضمن دقة البيانات المدخلة من مصادرها في نظام التطبيق</p> <p>Ensures the accuracy of the data entered from its sources in the application system.</p>	<p><b>ضوابط التفويض</b> Delegation Controls</p> <p>تضمن الوصول إلى نظام التطبيق من قبل المستخدمين المصرح لهم فقط</p> <p>Ensures access to the application system by authorized users only</p>
<p><b>ضوابط التحققات</b> Validation Controls</p> <p>تضمن أن جميع البيانات صحيحة علمياً وحسابياً، بناءً على المدخلات والمخرجات</p> <p>Ensures that all data is technically and mathematically correct, based on inputs and outputs.</p>	

**يجب على المنشأة وضع خطط عمل لرفع قدرتها على الاستجابة الفعالة للحوادث من خلال التركيز على سلامة الأشخاص وحماية الأصول وتقليل التأثير السلبي على الأعمال من خلال عملية (إدارة استمرارية الأعمال).**

**Organizations should take steps to improve and develop an action plan and their ability to effectively respond to incidents, with a focus on keeping people safe, protecting assets, and reducing business' negative impacts through a "business continuity" process.**

## إدارة استمرارية الأعمال

### Business Continuity Management

هي عملية شاملة لإدارة التهديدات المحتملة على المنشأة وأثرها على العمليات الأساسية، والتي تركز على استئناف الأنشطة التشغيلية الحيوية واستمرارها وإدارتها، والتعافي من الحوادث من خلال استعادة البنية التحتية المهمة لتقنية المعلومات والتطبيقات والوظائف بعد التعطل.

A comprehensive process for managing potential risks on the entity and their impact on main operations. The focus is on continuity and management of dynamic operational activities, and recovery from accidents by restoring critical IT infrastructure, applications, and functions after inactivity

<p><b>Business Continuity Management Audit</b></p> <p>It is based on the business continuity program audit, which goes through five basic related steps to identify recommendations to entities allied to the operation of the business continuity lifecycle and the level of flexibility required.</p>	<p><b>مراجعة إدارة استمرارية الأعمال</b></p> <p>تقوم على مراجعة برنامج استمرارية الأعمال، وتحديد التوصيات للمنشأة فيما يتعلق بتنفيذ دورة حياة استمرارية الأعمال ومستوى المرونة المطلوب من حال خمسة خطوات أساسية للمراجعة:</p>
<p><b>Audit:</b> A formal, neutral review process that measures an entity's business continuity and accidents recovery program against a pre-agreed criteria.</p>	<p><b>المراجعة:</b> عملية مراجعة رسمية محايدة تقيس برنامج الأعمال، أو مراجعة أداء موردين خدمات التتافي من الكوارث، مقارنة بمعايير متفق عليها مسبقاً.</p>
<p><b>Self Evaluation:</b> Evaluate of the entity's program in the field of business continuity.</p>	<p><b>التقييم الذاتي:</b> تقييم برنامج المنشأة في مجال استمرارية الأعمال في حد ذاته.</p>
<p><b>Quality Assurance:</b> Ensure that Business Continuity Program meets the requirements.</p>	<p><b>ضمان الجودة:</b> ضمان النتائج المختلفة من برنامج استمرارية الأعمال بقي المتطلبات</p>
<p><b>Performance Evaluation:</b> Evaluate the performance of individuals assigned roles and responsibilities within the Business Continuity Program</p>	<p><b>تقييم الأداء:</b> تقييم أداء الأفراد المكلفين بأدوار ومسؤوليات ضمن برنامج استمرارية الأعمال.</p>
<p><b>Supplier Performance:</b> Check performance of main business continuity program supplier or disaster recovery service providers.</p>	<p><b>أداء الموردين:</b> مراجعة أداء موردين خدمات التتافي من الكوارث، الأعمال، أو مراجعة أداء موردين خدمات التتافي من الكوارث.</p>

## IT Audit Role in Control Transformation Journey

Appropriate application of IT audits can improve internal departments' control during the transformation process by:

<p><b>ضوابط تقنية المعلومات</b> IT Governance</p> <p>التأكد من أن المستخدمين المصرح لهم فقط لديهم حق الوصول المحدود إلى خدمات تقنية المعلومات</p> <p>Ensure that only authorized users have specific access to IT services.</p>	<p><b>ضوابط تقنية المعلومات</b> IT Governance</p> <p>ضمان أن جميع الخدمات والتطبيقات المتعلقة بالبيانات والخدمات يتم تقديمها وفقاً لمستويات الخدمات المتفق عليها</p> <p>Ensure that all services and controls related to the information technology infrastructure and services are provided according to the agreed service levels.</p>
<p><b>ضمان أن كافة الإجراءات تضمن سرية وسلامة وتوافر نظام المعلومات إلى جانب وجود معايير للأمان والإعدادات</b></p> <p>Ensure that all procedures ensure the IS' confidentiality, integrity, availability, and the existence of security standards and settings.</p>	<p><b>التحقق من قدرة المنشأة على استمرارية الأعمال</b></p> <p>Validate the entity's ability to continue business operations.</p>
<p><b>تطوير المناسب والتدريب والاختبار أنظمة المعلومات</b></p> <p>Appropriate development, licensing, testing and approval of information systems change.</p>	<p><b>تقييم قدرات الجهة الخاصة بالمراجعة على تحديد المخاطر الخاصة بتقنية المعلومات والفحص وتحديد وتنفيذ الإجراءات الفعالة لمواجهتها</b></p> <p>Evaluate the Auditor's ability to identify IT risks and opportunities and to identify and execute effective measures to address them.</p>
<p><b>تقييم مدى توافق ومواءمة أهداف أنظمة الإدارة مع التوجه الاستراتيجي للمنشأة</b></p> <p>Evaluate the suitability and alignment of management system objectives with the entity's strategic direction.</p>	<p><b>تقديم النشر معلومات عامة عن مفهوم مراجعة تقنية المعلومات كجزء من الحملة التثقيفية بمخاطر الرقابة المالية، ونأمل أن يكون في سياقها مملوومة توضيحية عن أهداف ودور مراجعة تقنية المعلومات وأهميتها في تعزيز التحول وتبني الرقابة الذاتية.</b></p> <p>قدمت النشرة معلومات عامة عن مفهوم مراجعة تقنية المعلومات كجزء من الحملة التثقيفية بمخاطر الرقابة المالية، ونأمل أن يكون في سياقها مملوومة توضيحية عن أهداف ودور مراجعة تقنية المعلومات وأهميتها في تعزيز التحول وتبني الرقابة الذاتية.</p>

The bulletin provided general information about the IT Audit concept as part of the Financial Control Concepts enlightenment. We hope that it holds clear information on IT Audit objectives and role and its importance in strengthening transformation and building self-control.

في حال وجود أي استفسارات، يسعدنا تواصلكم معنا عبر البريد الإلكتروني للرقابة المالية  
For inquiries, please contact us via the Financial Control email: [sdfci@mof.gov.sa](mailto:sdfci@mof.gov.sa)



للحزيد من المعلومات حول الرقابة المالية يرجى مسح الرمز عبر الهاتف  
For more information about Financial Control, please scan the QR code